

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

## 20 лютого 2022 – Неділя про Блудного Сина – Глас 2 February 20, 2022 – Sunday of the Prodigal Son – Tone 2

|  |   |  |
|--|---|--|
| 9:30AM   | За Парафіян та жертводавців   | * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors         |
| <b>Понеділок, 21 лютого</b>                                  |   |  |
| 9:00AM   | † Богдан Качор (ж. Родина)  | † Bohdan Kaczor (Family)                               |
| <b>Вівторок, 22 лютого</b>                                   |   |  |
| 8:00AM   | † Ксеня Рачинська – Мама, Баба, Прабаба (ж. Родина)                   | † Ksenia Raczynska – Mama, Baba, Pra-Baba (Family)     |
| <b>Середа, 23 лютого</b>                                     |   |  |
| 8:00AM   | † Анна Вербовська (ж. Парафіяльна Родина)                             | † Anna Werbowski (Parish Family)                       |
| <b>Четвер, 24 лютого – свщмч. Власія, єп. Севастійського</b> |   |  |
| 8:00AM   | Подяка (Катерина з родиною)   | Thanksgiving (Kateryna and Family)                     |
| <b>П'ятниця, 25 лютого</b>                                   |   |  |
| 1:00PM   | Боже благословення з нагоди дня народження Тараса (ж. род. Косцьолек) | Happy Birthday Blessings upon Taras (Kosciolek Family) |
| <b>Субота, 26 лютого</b>                                     |   |  |
| 8:30AM   | † Микола Василик (ж. Родина)  | † Mykola Wasylyk (Family)                              |
| 1:00PM   | Хрестини: Ізабелла Смит   | Baptism: Isabella Smith                                |
| <b>Неділя, 27 лютого – Неділя М'ясопусна</b>                 |   |  |
| 9:30AM   | За Парафіян та жертводавців   | * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors         |

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle** – 1 Cor. 6:12-20 **Gospel** – Luke 15:11-32

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle** – 1 Cor. 8:8-9:2 **Gospel** – Matthew 25:31-46

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray!

ВІСНАВА ПАМ'ЯТ! † Anna Werbowski, a former parishioner, fell asleep in the Lord on Feb. 16 at the age of 86. Funeral service will be on Monday, Feb. 21 at 1PM at St. Andrew's Church at Holy Spirit Cemetery in Campbell Hall (Hamptonburgh). Please pray for the repose of her soul.

**SOROKOUSTY:** The *sorokoust*, or 40 Divine Liturgies (i.e., eucharistic services), is a series of liturgical commemorations celebrated in memory of a dead person. The number 40 derives from the tradition that it takes the soul forty days to reach the throne of God. The fortieth liturgy is part of the standard ritual for the dead. During Lent (*The Great Fast*) we will pray the Panachyda and mention each departed soul by name every week. To have your departed family members included, please fill out the envelope neatly and drop it in the Sunday collection or turn in to Fr. Ivan in person or by email (info@HolyTrinityNY.org) before March 6.

**PREPARATION FOR FIRST CONFESSION AND SOLEMN COMMUNION** – next class will be held on Wednesday, Feb. 23 at 5PM.

**ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS** – next class on Thursday, Feb. 24 at 6PM. New “students” always welcome!

**PRE-LENTEN BREAKFAST**, which will be prepared by a professional chef, will be held on Sunday, March 6 after Liturgy. More details will follow in the coming weeks. Please save the date!

**SEMINARIANS** from St. Basil Seminary in Stamford will be visiting our parish on Sunday, April 3. The Rector of the seminary Fr. Bohdan will preach the Lenten mission and will be available for confessions while the seminarians will be singing responses to the Divine Liturgy. Mark your calendars!

**PASTORAL COUNCIL** – next meeting will be on Tuesday, April 5 at 6PM, in the Church undercroft.

# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

We continue to live-stream our Sunday morning Divine Liturgy on our YouTube channel and Facebook page:  
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and [www.facebook.com/HTUCCNY](http://www.facebook.com/HTUCCNY)

Please follow/like/subscribe so you don't miss any updates. Our website is at: [www.HolyTrinityNY.org](http://www.HolyTrinityNY.org)

Remember to reflect and pray at home keeping in mind the elderly, sick, healthcare workers and one another.

Wearing masks in Church is optional as of Feb. 10, when the Governor's mandate was lifted.

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: **Апостол** – 1 Кор. 6, 12-20 **Євангеліє** – Лк. 15, 11-32

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: **Апостол** – 1 Кор. 8, 8-9, 2 **Євангеліє** – Мт. 25, 31-46

**ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!** Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

**ВІЧНЕ СВІТЛО** на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю України!

**ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!** † Анна Вербовська, колишня парафіянка, відійшла у вічність 16 лютого на 87-му році життя, і буде похована після відправи в Церкві св. Андрея на цвинтарі Святого Духа в понеділок, 21 вересня. Пам'ятайте її у своїх молитвах!

**СОРОКОУСТИ:** Сорокоуст, або сорок божественних літургій (тобто євхаристійних служб) – серія літургійних відправ для вшанування пам'яті покійної людини. Число 40 походить від традиції, згідно з якою душі потрібно сорок днів, щоб досягти престолу Бога. Через схожість у звучі іноді вважають, що цей термін пов'язаний з українським сорок та уста, але насправді він походить від середньогрецького *sarakoste*, “сорок” (давньогрецьке *thessarakoste*). Сорокова літургія є частиною стандартного ритуалу для померлих. Кожного тижня під час Великого Посту будемо молитися Панахиду та згадувати кожну померлу душу по імені. Щоби включити покійних членів Ваших сімей треба чітко вивповнити конверту і передати (або вислати імейлом на адресу: info@HolyTrinityNY.org) до дня 6 березня – пишіть прізвище спочатку, а тоді імена знизу.

**ПІДГОТОВКА ДО ПЕРШОЇ СВ. СПОВІДІ ТА УРОЧИСТОГО СВ. ПРИЧАСТЯ** – в середу, 23 лютого о год. 5-ій.

**КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ** – у четвер, 24 лютого о год. 6-ій веч.

**ПЕРЕД-ПОСНИЙ Сніданок** – в неділю, 6 березня, професійний кухар приготує смачний сніданок після Святої Літургії.

**СЕМІНАРИСТИ** з Семінарії св. Василя в Стенфорді відвідають нашу парафію в неділю, 3 квітня. Ректор семінарії о. Богдан буде проповідувати і сповідати, а хор семінаристів буде співати відповіді під час Божественної Літургії. Не пропустіть!

**ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ** – у вівторок, 5 квітня о 6:00PM.

## МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!

### ЗАЗНАЧІТЬ У СВОЇХ КАЛЕНДАРЯХ – 2022 – SAVE THE DATE!

Перед-посний сніданок – 03/06 – Pre-Lenten Breakfast  
Початок Великого Посту – 03/07 – Great Fast/Lent Begins  
Відвідини Семінаристів – 04/03 – Visit of Seminarians  
Квітна Неділя – 04/17 – Palm Sunday  
**Пасха - Великдень – 04/24 – Easter - Pascha**  
Урочисте Св. Причастя – 05/07 – Solemn Holy Communion



### Financial Recap – 02/13/2022

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| Parishioners                | \$ 507.00        |
| Guests                      | 50.00            |
| Candles                     | 54.00            |
| Poor                        | 10.00            |
| Coffee                      | 49.00            |
| Initial Offering            | 15.00            |
| Rizdvo                      | 10.00            |
| Theophany                   | 2.00             |
| <b>Total Contributions:</b> | <b>\$ 697.00</b> |

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!**

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary